

Протокол

№

гр. София, 29.10.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 69 състав, в
публично заседание на 29.10.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Милена Славейкова

при участието на секретаря Грета Грозданова, като разгледа дело номер **6604** по описа за **2025** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл.142, ал.1 ГПК вр. с чл.144 АПК, на именно повикване в 10,06 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛИТЕ – А. А. С., М. С. и Л. К. С., редовно уведомени, се явяват лично и с адв. Р., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ – Председателят на Държавна агенция за бежанците при МС, редовно уведомен, не се явява лично, представлява се от юрк. Х., с пълномощно от днес.

ПРЕВОДАЧЪТ - И. К. Г., редовно уведомен, се явява лично.

За ДСП – В. – явява се социален работник Н. Т., с пълномощно от днес.

СЪДЪТ пристъпва към снемане самоличността на явилия се преводач И. К. Г., ЛК №:648007503: български гражданин, без дела и родство със страните, без заинтересованост от изхода на делото. Обещава да даде верен и точен превод от и на руски език.

Предупреден за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 от НК, заяви:

ПРЕВОДАЧЪТ разпитан, каза: Известна ми е наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 от НК. О. да дам верен и точен превод.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА на основание чл. 14, ал. 2 от АПК И. К. Г. за преводач на жалбоподателите по делото от и на руски език.

СТРАНИТЕ /поотделно/ - Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че няма процесуални пречки за даване ход на делото и

ОПРЕДЕЛИ:
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА постъпил по делото социален доклад от АСП от 13.10.2025г.

Адв. Р.: В съдебната зала се намира и бащата на децата, който моля да разпитате, относно бежанската история. Представям под опис списък на доказателства. Други доказателства няма да соча. Нямам други искания по доказателствата.

Жалбоподателката А. С. /чрез преводача/: Мисля, че няма опасност от вреди, ако синът ми М. С. бъде разпитан в днешното съдебно заседание. Не възразявам да бъде разпитан.

Юрк. Х.: Да се приемат доказателства. Представям писмени справки относно страната по произход. Няма да соча други доказателства. Нямам други искания по доказателствата.

СЪДЪТ по доказателствата намира, че следва да бъдат приети по делото представените в днешното съдебно заседание писмени доказателства.

С оглед изявлението на жалбоподателката А. С., в присъствието на процесуален представител на всички жалбоподатели и на социален работник от ДСП – В., съдът намира, че няма процесуални пречки за разпит на детето М. С. в днешното съдебно заседание, който разпит трябва да бъде извършен преди разпита на бащата, за да не бъде повлияно детето от посочените от бащата обстоятелства.

По изложените съображения, СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА социален доклад от АСП от 13.10.2025г., както и всички днес представените от страните писмени доказателства.

СЪДЪТ пристъпва към разпит на детето М. С..

На въпрос на съда: Знаеш ли за какво е делото и защо си в съда?

М. С.: Знам, че делото е защото баща ми е заявил за получаване на гражданство и са му отказали. Някъде от 2 и половина, 3 години съм в РБ. Не знам защо точно родителите ми дойдоха в РБ, но знам, че сме избягали от Русия, защото баща ми щяха да го вкарат в затвора в Русия. Мисля, че той в Русия организира митинги и протести срещу правителството на П.. На 9г. мисля че бях, когато дойдох в РБ. Ходил съм на училище в У., в Русия не съм. В Русия не съм живял даже и 1 година, по-малко от една година. В Русия са баба и дядо, те живеят в [населено място].

В България ходя на училище, 5-ти клас съм. Уча на български език. Чувствам се добре. В РБ ми харесва, имам много приятели. Имам повече български приятели, но имам и няколко приятели, които са от други държави. Живеем във В. и за нас се грижат моята майка и моят баща. Харесва ми в БГ, бих избрал добра държава, освен Русия и У.. Бих избрал всички други държави освен Русия и У..

Адв. Р.: Нямам въпроси към детето.

Юрк. Х.: Нямам въпроси към детето.

На въпрос на съда: Какво смяташ, че евентуално ще се случи ако мама и вие получите отказ и бъдете върнати в Русия, защото сте руски граждани?

М. С.: Мисля, че баща ми ще отиде в затвора, а майка ми вероятно също ще я вкарат в затвора.

Социален работник Т.: Тъй като семейството и детето не живеят в С. и за пръв път виждам детето, тъй като социалният доклад е от В. намирам, че въпросите спрямо детето са задавани съобразно възрастта. Намирам, че детето е спокойно.

СЪДЪТ приключва разпита на детето М. С..

СЪДЪТ допуска един свидетел при режим на довеждане на жалбоподателите.

СЪДЪТ пристъпва към снемане на самоличността на свидетеля: К. С. С./С. – 40 г., гражданин на Руската федерация, неосъждан, съпруг на А. С. и баща на децата М. С. и Л. С.. Съгласен съм да дам показания.

На въпрос на съда: Кога и защо напуснахте Руската федерация?

Свидетелят отговори: В началото на 2013г. напуснах Руската федерация, напуснахме цялото семейство. Заминахме от Русия в Т.. През месец септември 2012г. аз участвах в един митинг протест, който се казва „М. на милионите“, когато П. беше избран за трети мандат в качеството му на президент. След този митинг аз бях задържан от тамошната полиция, прекарах цяла нощ в полицейския участък. Там ми беше приложено физическо и психическо насилие, натиск, получих удари в корема. От мен искаха да се откажа от своите политически възгледи. Затова ние решихме, че за нас ще е по-добре да напуснем територията на Русия. Не съм получил никакъв документ за това задържане. След напускането ни никога повече не сме се връщали в Русия.

След като Русия нахлу в Д. и У., аз започнах да поддържам украинската армия с финанси и започнах да разказвам за това в социалните мрежи, за тази моя дейност. Това го правех в продължение на много години. Имам благодарствена грамота, която потвърждава тези мои думи. След 2019г. аз започнах да получавам заплахи за това, да махна моите постове в социалните мрежи, да прекратя своята подкрепа за армията на У.. Започнаха да ме заплашват хора, които се представяха за полицейски служители. Не са ми връчвани призовки. Получавах съобщенията на електронната си поща и в електронната мрежа „В-Контакте“. Лицата, които ми изпращаха съобщенията, се представяха като полицейски служители и сътрудници. През 2019г. се намирахме в Т.. Срещу мен беше възбудено наказателно дело в [населено място]. Тези хора са отишли при моите родители в [населено място], където живеят, аз се изплаших и реших от Т. да излятя в У.. Но в У. аз бях задържан във връзка със запитване на И.. Те ме обвиняваха в разпространяване на наркотици. Това дело аз изобщо не разбрах за какво е. Бях в У. в затвора – 2 месеца, след това ме освободиха. След това украинският съд отказа моята екстрадиция към Русия. След това бях снет от издирването ми в И.. Имаме документи за решението на съда и че аз съм снет за издирване от И.. Аз продължавах да подкрепям украинската армия, тогава започна нахлуване на Русия в У.. Ние живеехме в К. и се криехме в едно мазе. След това аз успях да изведа моето семейство в З. У.. Ние живеехме не далеч от селото Буча, което е известно и се страхувах много, че могат да ни задържат, да ни арестуват. След това встъпих в доброволчески батальон, аз не съм воювал, но бях като военен доброволец. Разтоварвах постъпващата хуманитарна помощ, изпълнявах полицейски функции и продължавах финансово да подкрепям украинска армия. След като цяла година преживяхме в У. в хода на тази война, ние преживяхме трудни времена. Често ни изключваха тока, постоянно имаше въздушни тревоги. На моята жена там не продължиха разрешението за временно пребиваване в У., защото в У. започнаха да действат нови дискриминационни закони по отношение на руски граждани, каквато гражданка всъщност тя е. Конкретно на 02.11.2022г. беше приет закон в У., който забрани каквото и да е продължаване

на разрешенията за пребиваване на руски граждани на територията на У.. На нея ѝ беше забранено да има банкови сметки, защото е руска гражданка. След това ние решихме, че за нашето семейство е по-добре да напуснем У. и избрахме България по следните причини: защото аз исках да попадна в такава страна, която е в Е.. В България беше много лесно да получим виза за пристигане. Пристигнахме в РБ законно. След като дойдохме, аз продължих да указвам противодействие на режима на П. и встъпих в организация, която се казва „За свободна Русия“ и сега съм член на Управителния съвет на тази организация, която е българска и се намира на територията на РБ. Член съм на „Комитета 2024“, тази организация избра мен като един от делегатите на организацията ПАСЕ, като участник на руската демократична платформа в ПАСЕ. Ако се върна в Русия съм убеден, че мен ще ме вкарат в затвора, освен това Русия излезе от конвенцията, която забранява мъчения в места за задържане. Мен ме чака мъчителна смърт в затвора, защото според тях аз съм предател.

На въпрос на юрк. Х.: Бихте ли обяснили на съда, че твърдението, че през 2012г. сте участвали в протеста „М. на милионите“ срещу преизбирането за трети мандат на настоящия президент на руската федерация? Защо не споменахте пред съда, че сте пребивавали в САЩ?

Свидетелят отговори: Потвърждавам, че през 2012г. съм участвал в протеста „М. на милионите“. Аз предполагам че, въпросът за пребиваването ни в САЩ е предизвикан от това, че ние искахме да подадем молба за получаване на убежище в САЩ, но ние не дочакахме разглеждането на тази молба. Подавали сме молби за убежище в САЩ, но не дочакахме решение. Чакахме 2 години, но за тези 2 години никога не ни извикаха за провеждане на интервю.

Аз съм подал документи за получаване на убежище и закрила в У., но там ми беше отказано.

На територията на Т. не съм подавал молба за закрила. В Кралство Т. няма нито един случай за предоставяне на убежище. Там такива работи не се издават или поне по отношение на руснаци. Т. сътрудничи с Руската федерация и много често екстрадира в Русия такива като мен.

СТРАНИТЕ (поотделно): Нямаме други въпроси.

СЪДЪТ приключи разпита на свидетеля.

Жалбоподателката А. С. /чрез преводача/: Искам да добавя, че моята история започна от началото 2021г., когато започна пълномасштабното нахлуване на Русия в У.. Когато започна тази война, моята майка се намираше в Русия. Аз бях много възмутена от това, че Русия е нахлула в У.. Аз живеях по това време в У.. Аз бях много възмутена и поразена от това, доколко хората на Руската федерация вярваха на всичко, което им разказваше руската власт. Аз излагах това в свои постове в социалната мрежа - Инстаграм, като се опитвах да докажа, че действително в У. тече война, аз го виждах с очите си, посещавах бомбо-убежища заедно с моите деца. Мога да предоставя архив от моя профил в Инстаграм. Намирам се в затруднено положение, не мога да се върна в Русия. Ако България ми откаже да живеем тук, аз не знам какво ще правя след това. Имам 2 малки деца, които се адаптират вече тук. Имат български приятели. Ходят на училище, аз най-много се страхувам за тях. Не знам къде ще ни се наложи да пътуваме и как ще се адаптираме към нови условия. Работя в България по трудов договор. Работя в един магазин – „Б.“.

На въпрос на адв. Р., жалбоподателката А. С. /чрез преводача/ отговори: Когато с моето семейство пристигнахме в У., аз се надявах, че там ще мога да получим гражданство, тъй като моят дядо е родом от У.. Тогава той беше починал и аз предоставих на органите всички документи за нашата родова връзка. Там е написано, че е украинец, но тъй като тогава той беше починал и паспортът му беше изтекъл, моят адвокат отиде да посети неговото родно място, за да намери данни за дядо ми, но тези данни бяха загубени. Тези документи са от 50-те години и най-вероятно те са били

унищожени по един или друг начин. Аз там не можах да получа гражданство, на мен ми отказаха да ми предоставят и разрешителното за пребиваване. Там имаше един закон във връзка с войната, че с такива като мен не се работи по отношение на даване на статус за пребиваване.

Адв. Р.: Във връзка със свидетелските показания на съпруга и сведенията от жалбоподателя, моля да ни дадете възможност да представя и допълнителни доказателства, които не са приложени в преписката.

Юрк. Х.: Нямам искания по доказателствата.

СЪДЪТ намира искането на адв. Р. за предоставяне на допълнителна възможност за ангажиране на писмени доказателства във връзка с показанията на свидетеля и твърденията на кандидатката А. С. за основателни, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ОТЛАГА и НАСРОЧВА делото за 10.12.2025 година от 10.15 ч., за която дата и час страните са уведомени от днешното с.з.

За извършен устен превод в днешното съдебно заседание, СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача в размер на 300,00лв. от бюджета на съда, за което се издаде РКО.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 10,58 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: